Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

МИРНЫЙ АТОМ

Орган парткома, профкома, комитета ЛКСМ и администрации Игналинской атомной электростанции

Выходит с 28 июня 1988 г. * № 9 (9) * 30 сентября 1988 года * ПЯТНИЦА * Цена 1 коп.

V ОТЧЕТНО-ВЫБОРНАЯ ПАРТИЙНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

ПАРТИЙНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ И КОЛЛЕКТИВ ИАЭС

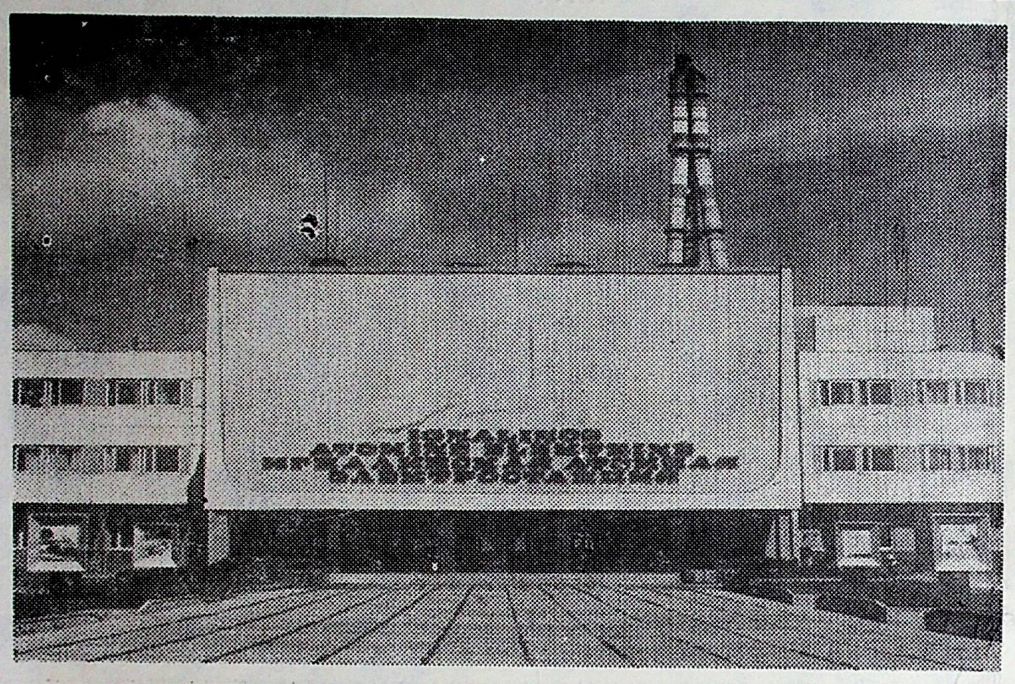

Фото А. КАРАСЕВА

Коллектив станции состоит из 39 цехов и отделов, в которых работают 4958 человек, из них:

рабочих — 2925,
ИТР — 975,
служащих — 588.

Женщины — 2260 чел., мужчины — 2698.

На основном производстве трудятся 2442 чел., во вспомогательном — 1418.

Национальный состав:

русские—3414—68,86 проц.,
белорусы—550—11,09 проц.,
украинцы—339—6,84 проц.,
поляки—232—4,68 проц.,
литовцы—208—4,2 проц.,
др. национальности — 4,3 проц.

Всего — представители 31 национальности.

Партийная организация состоит из 20 цеховых парторганизаций и 14 партгрупп. Численный состав — 764 чел.

Справка. Пять партгрупп упразднены (АТХ-3, ТАИ-1, ХЦ-1).

КАК МЫ РАБОТАЕМ

п/п	Показатель	1984	1985	1986	1987	1988, 8 мес.
		1 блок			2 блока	
1.	Выработка электроэнергии в млрд. кВт. час.	5,2	9,5	9,9	9,2	9,6
2.	Процент выполнения плана	104,2	104,1	88,2	62,0	107,9
3.	Количество остановов	32	8	8	6	7
4.	В том числе по вине персонала	8	2	0	2	3
5.	Количество разгрузок	29	25	17	37	13
6.	В том числе по вине персонала	3	7	4	1	5
7.	Количество пожаров	1	5	3	3	3
8.	Количество прогулов	55	41	38	20	13
9.	Количество нарушений общественного порядка	63	47	64	78	38

ГДЕ МЫ ЖИВЕМ

Строительство поселка энергетиков началось в 1975 г., 26 сентября 1977 г. ему присвоено имя партийного деятеля республики Снечкуса. За 12 лет на безлюдном месте создан современный, благоустроенный поселок с населением 32 тысячи человек. Введены в эксплуатацию 500 тыс. кв. м. жилой площади (это около 9 тысяч квартир), три средние школы на 4,5 тыс. учеников, где учатся 5820 школьников, 10 детских дошкольных комбинатов на 3 тыс. детей, поликлиника на 720 посещений, стоматологическая поликлиника на 200 посещений, роддом на 40 коек, стационар на 100 коек, кинотеатр с 2-мя залами, детская музыкальная школа, клубы строителей и энергетиков, готовится к сдаче больничный комплекс на 220 коек, заканчивается строительство хлебозавода.

Начиная с 1984 года, ежегодно строится около 50 тысяч кв. м. жилья, но очередь на постоянные квартиры составляет 1400 чел. Ежегодно вводятся по два детских сада, а потребность в ДДУ еще острее, чем в жилье и составляет около 1000 желающих, хотя по нормам обеспеченность ДДУ в поселке из расчета на 47 тысяч жителей — 111 проц.

Политика первоочередного ввода промышленных объектов привела к тому, что социально-культурная сфера оказалась неразвитой. Так, обеспеченность магазинами — 40 проц., школами — 80 проц., здравоохранением — 70 проц., бытовыми услугами — 20 проц., кинотеатрами — 50 проц. Выход из создавшегося положения — увеличение капвложений на строительство объектов соцкультбыта и жилья. Если в 1982 году они составляли 10 млн. рублей, то в 1988 году — 23,5 млн.

Первоочередная социальная задача — обеспечение жильем. Ежегодно работники станции получают около 400 квартир, и сегодня 3300 наших работников имеют отдельные квартиры, около 1000 — временные, 640 живут в общежитии. При сохранении темпов строительства все сегодняшние нуждающиеся будут обеспечены жильем в 1993 году. По проекту осталось построить 220 тыс. кв. м.

В перспективе город планируется развивать до 75 тыс. человек, сейчас в кратчайшие сроки разрабатывается генплан.

ЧИТАЙТЕ В НОМЕРЕ:

- О поселке энергетиков
- Данные о работе партийной организации
- Говорят кандидаты в члены парткома
- Несколько мнений о работе партийного комитета

КАЧЕСТВЕННЫЙ СОСТАВ ПАРТОРГАНИЗАЦИИ

Образование:

высшее — 48,7 проц.,
н. высшее и среднее спец. — 35,3 проц.,
среднее — 14,6 проц.,
н. среднее и начальное — 1,4 проц.

Партстаж:

до 10 лет — 50,8 проц.,
11—20 лет — 31,6 проц.,
21—30 лет — 15,2 проц.,
31—50 лет — 2,4 проц.

Возраст:

до 30 лет — 18,6 проц.,
31—40 лет — 39,4 проц.,
41—50 лет — 24,1 проц.,
старше 50 лет — 17,9 проц.

Пол:

женщин — 18,2 проц.,
мужчин — 81,8 проц.

Социальное положение:

рабочих — 45,5 проц.,
служащих — 54,5 проц.

Национальный состав:

русские — 72,2 проц.,
белорусы — 10,6 проц.,
украинцы — 6,8 проц.,
литовцы — 2,8 проц.,
поляки — 1,9 проц.,
татары — 1,8 проц.,
армяне — 0,7 проц.,
мордвины — 0,4 проц.,
чуваши — 0,4 проц.,
грузины, латыши, молдаване, удмурты — по 0,3 проц.,
азербайджанцы, башкиры, буряты, евреи, казахи, коми, корейцы, лезгины, мари, немцы, табасаранцы — по 0,1 проц.

ПРЕДСТОЯТ ВЫБОРЫ

Перед конференцией ИАЭС мы опросили кандидатов в члены парткома, выдвинутых на отчетно-выборных собраниях цеховых парторганизаций, чтобы ближе познакомить с ними избирателей. Всего их 21 человек. Некоторые только представлены, и на вопросы не отвечали, что связано с отпуском или командировкой в период подготовки номера.

Были заданы три вопроса, достаточных, на наш взгляд, для обрисовки необходимых данных и характеристики будущего партактива.

1. Ваше образование, возраст.
2. Партийный стаж. Имеете ли опыт общественной работы? Чем занимались?
3. Как, по-вашему, должен работать вновь избираемый партком? Какие новые задачи вы поставили бы перед ним?

Лагуненок Евгений Сергеевич, АТХ. 42 года, образование средне-специальное, бригадир водителей автобусов. Член партии с 1971 года. В АТХ был пять лет секретарем парторганизации, столько же — членом парткома ИАЭС.

Изменений в работе парткома мало. Заседать только стали больше. Хотелось бы высказать предложение собирать цеховые партсобрания не раз в месяц, а по мере необходимости, но не реже одного раза в квартал. Обсуждение решений вышестоящих органов можно было бы перенести на политзанятия. И поменьше производственных вопросов на парткоме: это не оперативка. А вот идеологической работой, оценкой сложившейся ситуации глубже заниматься.

Руденков Юрий Николаевич, ЭТС. 44 года, образование высшее, работаю заместителем начальника цеха по ремонту. В цехе — рядовой коммунист. Но общественной работой занимался всегда. Член ДНД, с 1986 года — командир ДНД цеха ЭТС, был руководителем агитколлектива избирательного участка.

О работе парткома скажу, что она немыслима без участия в решении производственных вопросов. То, что не решается административными путями, можно и нужно пытаться делать партийными. Мы все-таки производственная организация. Сказано ни в коей мере не в ущерб основной деятельности парткома — идеологической и воспитательной работе.

Орышака Александр Федорович, зам. начальника химцеха. 30 лет, образование высшее, член партии с 1984 года. Работал в цехкоме, методсовете.

Назову два направления работы парткома, которые потребуют от нового состава особого внимания: влияние через партийные органы на обеспечение безопасности станции и, параллельно, пропаганда среди местного населения преимуществ атомной энергетики вообще и правильной эксплуатации ИАЭС, в частности; как сказал в Вильнюсе Яковлев, через год мы будем жить в другой, действительно советской стране, поэтому парткому надо найти верную ноту взаимоотношений с Советской властью в Снечкусе.

Перегудов Геннадий Иванович, ст. мастер ХЦ по ремонту. 40 лет, Тамбовский институт химического машиностроения, в партии с 1974 года. Работал секретарем заводского комитета комсомола, на ИАЭС выполнял обязанности зам. секретаря партбюро химцеха.

Работу нового состава парткома представляю так: повернуться лицом к проблеме повышения престижа профессии энергетика-атомщика; активизировать ведение разъяснительной работы о задачах и проблемах атомной энергетики среди населения республики; надо по-новому взглянуть на старое, создать такую систему работы, которая бы заставляла каждого работающего повышать ответственность за порученный участок.

Ситник Галина Эдуардовна, нач. участка благоустройства ЖКО. Окончила Вильнюсский государственный университет. Мой партстаж — двадцать шесть лет. Избиралась секретарем партбюро, являюсь пропагандистом и председателем цехкома ЖКО. Одновременно выполняю обязанности члена ревизионной комиссии Советского района в Вильнюсе, внештатного инструктора райкома партии и председателя общества «Знание» этого же района.

Работе парткома нужна полная гласность («открытые двери» во время заседаний, выездные заседания, пропаганда в печати и т. п.).

Необходим также тесный контакт с профкомом станции, совместная работа.

Аксенов Виктор Александрович, ст. мастер цеха ТАИ. 46 лет, окончил Уральский политехнический институт. Член партии с 1969 года. Был секретарем цехового партбюро, предсе-

(Окончание на 2-й стр.)

ПРЕДСТОЯТ ВЫБОРЫ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

дателем месткома, на ИАЭС четыре года — секретарем партбюро ТАИ.

Партком должен быстрее реагировать на складывающиеся ситуации, делать выводы и доводить их до трудящихся. Только так люди будут знать мнение парткома и то, что он не в стороне от жизни; работать надо с людьми, не только с цеховыми секретарями, в своих коллективах занимать активную позицию, проводя политику парткома.

Алдошин Геннадий Николаевич, начальник смены цеха ТА и К. 43 года. Омский химико-механический техникум, в партии семнадцать лет. Общественной работой занимаюсь со студенчества. Был зам. секретаря комсомольской организации завода, зам. секретаря партбюро, председателем завкома, с 1982 года — на ИАЭС. Работал сначала в цехкоме, затем стал членом ЖБК, командиром ДНД станции, сейчас зам. председателя общества трезвости.

Члены парткома, как я считаю, должны больше выступать, пропагандировать свою работу и не только в коллективах, но и в печати. Главная задача парткома сегодня — учиться, в полном смысле слова, чтобы создать единый, здоровый механизм для работы без сбоев.

Заяц Валерий Александрович, замполит ОВПО. 40 лет, образование высшее. Член партии с 1973 года. Был комсоргом, партгрупоргом, четыре года — секретарем парторганизации ОВПО. По своим должностным обязанностям занимаюсь, в основном, идеологической, культурно-массовой и спортивной работой.

Наряду с другими задачами парткома, ставлю две, реальные, но пока не решающиеся, — гласность (освещать в цехах работу парткома) и помощь секретарям неосновных цехов. Секретари, бедолаги, вместо учебы со стороны парткома видят лишь замечания, да и те — раз в году на отчетно-выборном собрании.

Кочуров Арсентий Михайлович, мастер СДТУ электроцеха. 54 года, по специальности инженер электросвязи, в 1966 году окончил университет марксизма-ленинизма. Двадцать восемь лет в партии. За эти годы был агитатором, партгрупоргом, зам. секретаря партбюро. На ИАЭС — пропагандистом, три года член парткома.

Считаю, что коммунист, избранный членом парткома, обязан решать все вопросы только с точки зрения справедливости и правдивости — именно за этим люди идут в партком. Нужно уметь не считаться и с мнением секретаря, если оно не соответствует этим требованиям.

Гловацкий Василий Николаевич, реакторный цех. 33 года, окончил МИФИ, работаю заместителем начальника по эксплуатации, в партии 6 лет, заместитель секретаря партбюро.

Проблем много, и парткому надо активно участвовать в разрешении самых насущных сегодня: повышение безопасности АЭС; национальные взаимоотношения; быт работников станции; проблемы атомной энергетики. По поводу последнего—это разъяснение населению работы АЭС, обращение в МАЭ для организации выступлений в печати представителей министерства, проектировщиков и конструкторов, вплоть до Академии наук СССР.

Смолянинов Александр Павлович, ст. начальник смены РЦ. 34 года, в 1982 году окончил МИФИ. Партстаж — четыре года. На ИАЭС был профоргом смены, зам. председателя цехкома, секретарем парторганизации.

Задачи парткома? Первостепеннейшая — надежность и безопасность работы станции. Второе — нести в массы идеи перестройки, в том числе через индивидуальную разъяснительную работу. Третье — участвовать в переходе на новые условия хозяйствования, новые условия оплаты труда. Пока предложения о реорганизации структуры станции, ее ремонтной службы и другие остаются без внимания. Их необходимо собирать, обсуждать, вносить в проект перехода. Выполняя только директивы МАЭ, мы не обеспечим перехода. Четвертое и последнее — работа на снижение напряженности в республике вокруг ИАЭС. В системе политпросвещения организовать курс «Проблемы развития национальных отношений».

Родионов Борис Владимирович, начальник смены станции. 41 год, образование высшее.

Партийный стаж 13 лет. Был председателем комиссии партийного контроля ИАЭС, сейчас член партбюро управления.

Вновь избираемый партком должен работать гласно, опираясь на широкое общественное мнение. Новые задачи? Человеческий фактор в обеспечении безопасности и надежности эксплуатации АЭС.

Кулаков Алексей Дмитриевич, зам. секретаря парткома. 39 лет, член КПСС с 1973 г. Образование высшее.

Был секретарем комитета комсомола завода, секретарем цеховой парторганизации.

Основной задачей является политическая работа в коллективе, поднятие авторитета партии и ее руководящей роли. Необходимо восстановить роль выборных партийных органов как коллективных руководящих органов, сейчас они во многом заседающие и обсуждающие. Подбор, расстановка и воспитание кадров — ключевое звено партийной работы.

В хозяйственной деятельности, если сказать коротко и понятно — не мешать хозяйственным руководителям всех уровней выполнять свои функции.

Что касается экономики, моя мысль, может быть, кому-то покажется абсурдной, но я против хозрасчета для АЭС, тем более в условиях работы двух энергоблоков.

В производственной деятельности — безопасность. В этом вопросе нужен комплексный подход, и решающее слово сегодня за наукой. А пока негативное общественное мнение распространяется только на коллективы АЭС. На данном этапе остро стоит вопрос о снятии нездоровой морально-психологической обстановки вокруг ИАЭС в республике.

Стельмах Алексей Семенович, председатель профкома. 44 года, образование средне-техническое, член партии с 1968 года. Работал секретарем комитета комсомола завода, был председателем профкома цеха ТАИ.

О парткоме: работать надо революционно, идти в массы и пропагандировать идеи перестройки, идеологию партии.

Круглов Юрий Анатольевич, заместитель начальника смены станции. 36 лет, образование высшее, член КПСС с 1979 г., член парткома.

Парткому должны быть присущи твердая принципиальность; оперативность в решении вопросов; настойчивость в выполнении своих постановлений; работа в коллективах.

Выполнение «старой» задачи — повышение надежности и стабильности работы станции.

Принципиально новые задачи вытекают из новой политической обстановки вокруг АЭС: активные, наступательные действия в защиту окружающей среды, интернациональная деятельность, в том числе и в составе «Саюдиса», разъяснительная работа среди населения и в средствах массовой информации, поддержка неформальных объединений, участвующих в движении за перестройку.

Хромченко Анатолий Иванович, директор станции. 55 лет, образование высшее. Партийный стаж — 20 лет. Избирался членом комитета ВЛКСМ комбината, партбюро цеха, станции, работал пропагандистом, избирался депутатом в местные Советы поселка, района.

Вновь избираемый партком должен работать в духе перестройки, демократии, гласности, партийной дисциплины. Задачи не новые — вести активную пропаганду идей социализма и интернационализма, подчеркиваю — активную; заниматься конкретными вопросами повышения материального благосостояния трудящихся, повышения производительности труда, снижения себестоимости продукции, ибо только это приведет к увеличению товаров, реальной заработной платы.

Задачи новые и не новые — обеспечить безопасную и надежную работу блоков.

В связи с негативным отношением части населения к атомной энергетике, не иметь нарушений технологической и производственной дисциплины, быть дисциплинированным в быту и жизни.

Считаю это очень важным в сложившейся ситуации.

Антипьев Валерий Владимирович, председатель СТК станции, начальник смены станции.

Алеев Александр Геннадьевич, зам. начальника турбинного цеха по эксплуатации.

Иванов Анатолий Федорович, слесарь СЗТАЭР.

Гусаков Валерий Александрович, начальник отдела МТС УКСа.

Грунин Юрий Викторович, электрик ЦЦР.

✦ За отчетный период партийный комитет провел 55 заседаний, на которых рассмотрен 351 вопрос, в т. ч. 28 персональных дел; исключены из партии по §8 и §16 Устава КПСС 7 коммунистов; наложены партийные взыскания на 72 коммуниста.

✦ Всего, начиная с 1977 г., кандидатами в члены КПСС приняты 125 человек, в том числе с начала текущего года — 13 человек.

✦ Разработан план мероприятий по расширению перестройки на ИАЭС, соблюдение которых контролируется ответственными от парткома. В план входит решение вопросов повышения технологической и производственной дисциплины; подготовки к переходу на новые условия оплаты труда; расширения демократии, повышения трудовой, общественной дисциплины, уровня сознательности, деловой активности трудящихся; улучшения условий труда и быта коллектива станции.

ПРИНЯТЫ КАНДИДАТАМИ В ЧЛЕНЫ КПСС ЦЕХОВЫМИ ПАРТОРГАНИЗАЦИЯМИ ИАЭС ЗА ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД

ЦПО	1986 г.	1987 г.	8 месяцев 1988 г.	Итого
Управление	3	2	—	5
ЭТС	1	1	3	5
УКС	—	—	1	1
АТХ	2	1	1	4
МСЧ-136	—	—	—	—
ЦЦР	2	1	—	3
ЖКО	1	—	1	2
ОВПО	—	2	2	4
ЭЦ	1	4	1	6
ТЦ	2	1	—	3
РЦ	—	2	1	3
ТАИ	3	2	—	5
ХЦ	1	1	—	2
ДДУ	—	—	1	1
ООТ и ТБ	1	—	1	2
ТАИ К	1	1	1	3
СЗТАЭР (ПО ЛАЭР)	1	—	—	1
ЦД	—	—	—	—
НТС	—	—	—	—
БО	—	—	—	—
ИТОГО:	19	18	13	50

В НОВОМ СОСТАВЕ ПАРТАКТИВА

Отчетно-выборная кампания завершена.

Секретарями партбюро избраны:

вторично—зам. нач. ПСО А. Рудов, УКС; ст. оператор Л. Сальникова, ЭТС; врач-терапевт З. Черноног, МСЧ-136; ст. мастер А. Никитенко, ЦД; аппаратчик М. Суббота, ТА и К; инспектор А. Локтева, ОВПО; машинист Ю. Николаев, ТЦ; воспитатель З. Беспалко, ДДУ; мастер С. Боженко, СЗТАЭР;

впервые — мастер СДТУ В. Арсенко, ЭЦ; инженер лаборатории РБ К. Трояновский, ООТ и ТБ; ст. инженер А. Евдокимов, АТХ; ст. мастер Н. Богданов, ТАИ; инспектор Г. Певишкис, ЖКО; нач. смены Б. Филиппов, ХЦ; нач. РСО В. Стулов, УС; ст. мастер Ю. Терещенко, ЦЦР; ст. инженер А. Мильчаков, РЦ; инженер П. Железняк, НТС; ст. мастер В. Сергиенко, БО.

В пятницу, 23 сентября состоялось первое совещание секретарей, на котором решались организационные вопросы, обсуждались вопросы подготовки к партийной конференции.

Членами партбюро цеховых организаций избраны 119 человек, в т. ч. рабочих — 38, ИТР и служащих — 81; женщин — 29

Кандидатами в члены райкома выдвинуты 14 человек. Среди них: мастер А. Шитько, ЭЦ; слесарь В. Маковский, ЭТС; инженер Б. Можейка, ТАИ; аппаратчик М. Суббота, ТА и К; инспектор Г. Певишкис, ЖКО; нач. смены Н. Филиппов, ХЦ; мастер Р. Розар, РЦ; А. Хромченко, А. Стельмах, А. Кулаков, УС; машинист Ю. Николаев, ТЦ; мастер С. Исаев, СЗТАЭР; лаборанты А. Артемова, А. Герасимова, ХЦ.

НЕСКОЛЬКО МНЕНИЙ О РАБОТЕ ПАРТКОМА

За этот год заметно улучшились отношения между партийным и комсомольским комитетами станции. Парторг ЦК Ю. Сальников не только всегда посещает основные мероприятия ,но и интересуется их подготовкой и содержанием. Конечно, сказать, что мы всегда понимаем друг друга, трудно. Не секрет, что популярность неформальных объединений выше, чем комсомола, и деловая помощь нам очень помогла бы. В некоторых моментах еще чувствуется приказной тон парткома. Я считаю, нельзя быть во всем всегда правым. Иногда мы находим компромиссные решения в сложнейших вопросах, а иногда никак не решим простейших. Например, обеспечение транспортом. Неужели не можем мы, три комитета (профсоюзный, партийный, комсомольский), упорядочить пользование машиной для служебных целей. Сейчас мы должны просить, и если партком никуда не едет, нам не откажут, но такие случаи редки.

Плохо и то, что уже год в парткоме нет ответственного за комсомольскую работу.

А. ЮРГЯЛЯВИЧЮС,
мастер ЭЦ, член комитета комсомола

Мне трудно судить о работе парткома, оценить вклад в насущные дела, проблемы станции. Очевидно, гласность невелика. Взять хотя бы создание газеты — заслуга ли это парткома или предписание сверху?

Собрания проводились в цехе регулярно. Но я лично видел представителей парткома на них дважды. Не помню и такого, чтобы работа парткома обсуждалась на этих собраниях, проводились дискуссии. Чаще — информация просто «доводилась до сведения».

Так что, особой работы не видно. Например, последнее мероприятие в Снечкусе — слет, проводимый Литовским движением за перестройку. Партком прореагировал на это слишком поздно и поспешно, а до этого целую неделю по городу циркулировали слухи.

В. ИВКОВАС,
мастер ЭЦ, коммунист

После введения на станции дополнительной должности парторга ЦК КПСС в марте 1986 года, улучшения партийной работы я не вижу.

Работа любого комитета во многом зависит от руководителя. Планы, которые наметил Ю. И. Сальников в начале своей партийной деятельности, остались по различным причинам только планами.

Партком, по-моему, не определил для себя четко сформировавшихся позиций. По ряду вопросов были допущены серьезные просчеты, например, в отношении акции, проводимой «Саюдисом». Мы в ней выступали пассивными наблюдателями. В сложной обстановке наш партком оказался не на высоте.

В. А. СТУЛОВ,
начальник РСО, член КПСС с 1961 г.

Считаю работу партийного комитета неудовлетворительной.

Некомпетентность, политическая неграмотность выразились в следующем: внедряющаяся «новая система оплаты труда» таковой не является, но проталкивается администрацией и парткомом; сорвана встреча жителей Снечкуса с участниками акции 16, 17 сентября, чем нанесен урон взаимопониманию между разноязычными группами населения; встречи секретаря парткома с персоналом станции, а также с инициативной группой «Саюдис» 16 сентября не дали мне оснований для уважения секретаря.

Создание неформальных объединений Народного фронта Латвии, Эстонии, Литовского движения за перестройку вызваны именно тем, что надежды на перестройку с помощью партийного аппарата улетучиваются.

А. НАУМОВ,
ст. дежурный инженер по ВТ цеха ТАИ, беспартийный

От редакции: На нашу просьбу проанализировать мнения о работе парткома секретарь Ю. Сальников ответил следующее: — На высказанные замечания будет дан подробный ответ в отчетном докладе парткома конференции.

Адрес редакции: 234761, Литовская ССР, Игналинский район, п. Снечкус, Игналинская атомная электростанция; тел. — 2 91 57. Газета выходит по вторникам на русском и литовском языках.

Высокая печать. Формат А-3. 0,5 печатного листа. Тираж 1800 экземпляров. Заказ № 2599. Набрано и отпечатано в Утенской типографии: г. Утена, ул. Комъяунимо, 33. Телефон 5 47 87. Индекс 67811.

РЕДАКТОР
О. Б. БЕРЕЗА